

Modell: DVM-SA30IR

Vielen Dank für den Kauf unseres Rauchmelders. Nehmen Sie sich ein paar Minuten Zeit, um das Benutzerhandbuch gründlich zu lesen und sich und Ihre Familie mit der Funktionsweise des Rauchmelders vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf.



1116
DoP: RD-380D-HR-24-001
EN 14604:2005/AC:2008

PRODUKTSPEZIFIKATIONEN

Garantiezeitraum: Lebensdauer = 10 Jahre.

Danach muss der Rauchmelder ausgetauscht werden.

Suchen Sie nach dem Produktionsdatum auf dem Aufkleber des Detektors.

Stromversorgung: Feste Lithium-Batterie 3 VDC (Cr17450), Batterie nicht austauschbar

Alarmvolumen: >85dB bei 3 Metern Abstand

Alarmpfinglichkeit: 0,10-0,16 dB/m

Alarmpause: 8 Minuten

Entspricht: EN14604:2005/AC: 2008

Tonmuster: ISO8201 (Beep 0.5s – P au z e 0.5s – Beep 0.5s – P au z e 0.5s – Beep 0.5s – Pause 1.5s, während die rote LED blinkt. Dieses Muster wird immer und immer wieder wiederholt.

Tonmuster der Funkverbindung: Beep-Beep – Pause 1,2s. Dieses Muster wird immer wieder wiederholt.

BESCHREIBUNG

Dies ist ein optischer Rauchmelder. Diese sind besonders empfindlich für den Nachweis sichtbarer Mikropartikel (die durch Schmelbrände entstehen) und reagieren schneller als Ionisationsrauchmelder. Ein Beispiel für solche schwellbränden Brände ist eine brennende Zigarette auf einer Couch oder einem Bett, eine häufige Ursache für verheerende Brände. Dieses Gerät erkennt keine Flammen, Hitze, Kohlenmonoxid oder andere gefährliche Gase. Der Rauchmelder hat viele erweiterte Funktionen und eine lange Lebensdauer mit der festen Batterie.

EMPFOHLENE STANDORTE FÜR RAUCHMELDER

1. Ihr Rauchmelder ist geeignet für Treppenabsatz, Flur, Schlafzimmer, Wohnzimmer und Esszimmer.
2. Installieren Sie den Melder im Treppenhaus und auf jeder Etage.
3. Rauch, Hitze und brennende Partikel breiten sich horizontal aus, nachdem sie zur Decke aufgestiegen sind. Installieren Sie den Melder also in ein typisches Wohnhaus in der Mitte der Decke.
4. Wenn der Melder aus irgendeinem Grund nicht in der Mitte der Decke installiert werden kann, muss der Abstand des Rauchmelders zur Wand mindestens 30 cm betragen (siehe Abbildung 1).
5. Wenn die Raum- oder Flurlänge mehr als 10 Meter beträgt, installieren Sie dort mehrere Melder.
6. Wenn die Decke geneigt ist, sollte der Rauchmelder mindestens 50 cm vom höchsten Deckenpunkt im Raum entfernt installiert werden (siehe Abbildung 2).

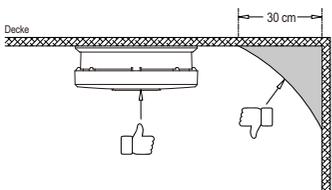


Abbildung 1

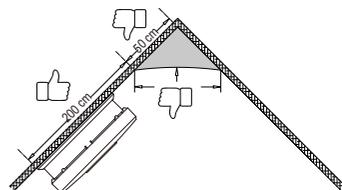


Abbildung 2

STANDORTE ZU VERMEIDEN

1. Vermeiden Sie die Nähe von Geräten oder Orten, an denen regelmäßig eine normale Verbrennung stattfindet (z. B. in Küchen, in der Nähe von Öfen, Warmwasserbereitern usw.). Verwenden Sie für diese Bereiche spezielle Detektoren, wie z. B. Temperaturdetektoren, um Fehlalarme zu vermeiden.
2. Halten Sie mindestens 3 Meter Abstand zu Bereichen mit hoher Luftfeuchtigkeit, wie z. B. Badezimmern oder Bereichen in der Nähe von Geschirrspülern oder Waschmaschinen.
3. Halten Sie mindestens 1 Meter Abstand zu Lüftungsöffnungen oder Ventilationsöffnungen zum Heizen und Kühlen. Die Luft kann Rauch vom Rauchmelder wegblasen/abgesaugt werden, sodass der Melder nicht (rechtzeitig) Alarm schlägt.
4. Vermeiden Sie Bereiche, in denen die Temperatur unter 5 °C oder über 40 °C fallen kann.
5. Vermeiden Sie extrem staubige oder schmutzige Umgebungen. Die Staubpartikel verhindern, dass der Detektor richtig funktioniert.
6. Vermeiden Sie auch die Luftströme von (losen) Klimaanlage und Ventilatoren.

AKTIVIEREN:

Halten Sie die Testtaste etwa 3 Sekunden lang gedrückt, bis die LED aufleuchtet.

Lassen Sie dann die Testtaste innerhalb von ca. 2 Sekunden los. Der Rauchmelder gibt ein Signalton aus, um anzuzeigen, dass er aktiviert ist und in den Arbeitszustand eintritt.

FUNKVERBINDUNGSFUNKTION ZWISCHEN MELDER

1. Stellen Sie sicher, dass alle Rauchmelder aktiviert sind.
2. Wählen Sie einen der Rauchmelder als MASTER-Melder aus. Behandeln Sie alle anderen Rauchmelder als SLAVE-Melder.
3. Drücken Sie die Test-Taste am MASTER dreimal innerhalb von zwei Sekunden. Die rote LED blinkt schnell. Der MASTER-Rauchmelder befindet sich nun im Funksignal-Übertragungsmodus. Dieser Modus dauert 48 Sekunden.
4. Während sich der MASTER-Rauchmelder im Funksignal-Übertragungsmodus befindet, drücken Sie die Test-Taste an einem SLAVE-Melder dreimal innerhalb von zwei Sekunden. Der SLAVE-Melder speichert das Signal des MASTER-Melders und schließt die Kopplung ab und piepst mit blinkendem LED als Bestätigung.
5. Wiederholen Sie die obigen Schritte an allen anderen SLAVE-Meldern.

Löschen der drahtlose Verbindungsfunktion

1. Bestimmen Sie, von welchem SLAVE-Melder die Verbindungsfunktion gelöscht werden soll.
2. Drücken Sie die Test-Taste am SLAVE-Detektor dreimal innerhalb von zwei Sekunden. Die rote LED blinkt schnell.
3. Halten Sie die Testtaste erneut gedrückt, bis die rote LED zum ersten Mal erlischt, und lassen Sie die Testtaste dann sofort los. Die rote LED blinkt langsam.
4. Drücken Sie nun erneut die Test-Taste. Der SLAVE-Melder piepst dreimal, was bedeutet, dass der SLAVE-Melder die drahtlose Verbindung getrennt hat.

ACHTUNG:

Der Rauchmelder muss zuerst aktiviert werden, sonst funktioniert er nicht.

Der Rauchmelder ist so konzipiert, dass er drahtlos mit bis zu 40 anderen Rauchmeldern verbunden werden kann.

Die Rauchmelder sind nicht für die Verbindung mit Funkmeldern anderer Serien oder Hersteller ausgelegt. Die Rauchmelder müssen zunächst miteinander verbunden werden, um zusammenarbeiten zu können.

Geht ein Melder in Alarm, gehen auch alle anderen vernetzten Melder in Alarm.

Nur erfolgreich gekoppelte Rauchmelder können den Alarm weiterleiten.

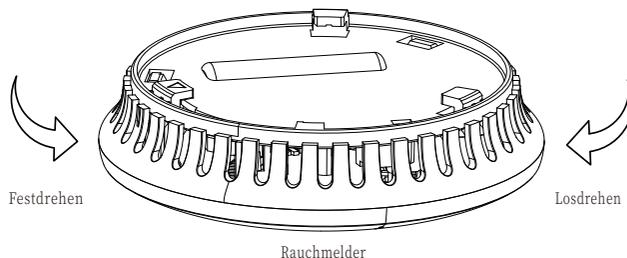
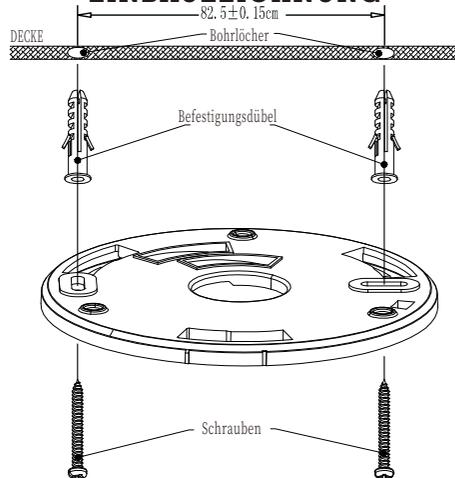
Das Löschen der Verbindung entfernt nur die Verbindung vom SLAVE-Detektor.

Der MASTER-Melder kann die Kopplung nicht löschen.

INSTALLATION

WARNUNG: Um Verletzungen zu vermeiden, muss der Rauchmelder wie unten beschrieben sicher an der Decke befestigt werden.

EINBAUZEICHNUNG



Rauchmelder

Abbildung 3

BEDIENUNG UND TESTEN

Testen

Drücken Sie die Testtaste. Wenn der Detektor korrekt funktioniert, wird der Alarm ausgelöst. Wenn der Alarm nicht losgeht, ist die Batterie leer oder der Rauchmelder defekt.

VERWENDEN SIE KEINE offene Flamme, um Ihren Alarm zu testen! Sie können den Detektor beschädigen oder einen Brand verursachen.

HINWEIS: Testen sie den Rauchmelder jeden Monat!

Ruhezustand:

Die rote LED auf der Vorderseite blinkt einmal alle 48 Sekunden, um anzuzeigen, dass der Rauchmelder aktiv ist.

Alarmzustand:

Wenn der Detektor Verbrennungsprodukte erkennt, löst er einen akustischen Alarm aus und die rote LED blinkt einmal pro Sekunde. Der akustische Alarm und die blinkende LED werden fortgesetzt, bis die Luft wieder klar ist.

Niedrige Batteriespannung:

WICHTIG: Für den korrekten Betrieb des Rauchmelders muss die Batteriespannung ausreichend sein. Wenn die Batteriespannung zu niedrig wird, piept der Detektor alle 48 Sekunden. Wenn Sie dies hören, sollten Sie sofort eine neue Batterie einsetzen.

Der Rauchmelder warnt mindestens 30 Tage lang vor einer niedrigen Batteriespannung.

Wenn Sie nicht rechtzeitig eine neue Batterie einlegen, erhält der Rauchmelder möglicherweise nicht genügend Spannung, um Sie in einer echten Brandsituation zu warnen.

Fehlermeldung:

Der Detektor piepst alle 48 Sekunden.

Alarmpause

Wenn der Rauchmelder im Alarmzustand ist, können Sie die Testtaste drücken, das Alarmsignal (Piepsen) wird für etwa 8 Minuten stumm bleiben. Die rote LED blinkt weiterhin alle 8 Sekunden und zeigt damit an, dass sich der Rauchmelder in der Alarmpause befindet.

Wenn der Rauchmelder das vollständige Alarmsignal (Pieptöne und blinkende LED) erzeugt und Sie den Melder nicht testen, warnt der Rauchmelder vor einer potenziell gefährlichen Situation, die Ihre sofortige Aufmerksamkeit erfordert. Verwenden Sie die Alarmpause nur, nachdem Sie sich vergewissert haben, dass keine Brandsituation besteht. Blockieren Sie nicht die Lüftungsschlitze oder deaktivieren Sie den Rauchmelder auf keine Weise, da dies Ihren Schutz außer Kraft setzen würde.

Rauchmelder können manchmal auf Kochdämpfe oder andere Situationen reagieren, die keine Notfälle sind. Im Falle eines bekannten Fehlalarms kann Ihr Rauchmelder durch Drücken der Testtaste vorübergehend deaktiviert werden. Ihr Rauchmelder kehrt innerhalb von 8 Minuten automatisch zur vollen Empfindlichkeit zurück.

HINWEIS:

1. Drücken Sie die Alarmpausentaste (Reset-Taste) und lassen Sie sie wieder los, das Alarmsignal stoppt.

2. Der Alarm stoppt und tritt für etwa 8 Minuten in einen Reset-Zyklus mit reduzierter Empfindlichkeit ein.

3. Während des Reset-Zyklus mit reduzierter Empfindlichkeit blinkt die rote LED einmal alle 8 Sekunden.

4. Der Rauchmelder kehrt nach Abschluss des Reset-Zyklus automatisch zur vollen Empfindlichkeit zurück und die rote LED blinkt erneut alle 48 Sekunden.

ACHTUNG: Ignorieren Sie niemals einen Alarm. Das Ignorieren des Alarms kann zu Verletzungen oder zum Tod führen. Wenn Ihr Rauchmelder piepst und Sie sich der Rauchquelle nicht ganz sicher sind, stellen Sie sicher dass jeder sofort das Haus verlässt.

WAS TUN BEI EINEM FEUER IN IHREM HAUS

1. Keine Panik und Ruhe bewahren.
2. Warnen Sie Ihre Mitbewohner und besonders kleine Kinder.
3. Alle verlassen sofort Ihr Haus. Jede Sekunde zählt, also verschwenden Sie keine Zeit damit, sich anzuziehen oder Wertsachen zu holen.
4. Öffnen Sie keine Innentür, ohne vorher die Oberfläche zu fühlen. Wenn die Tür heiß ist oder Rauch durch die Ritzen kommt, öffnen Sie diese Tür nicht! Wählen Sie einen anderen Fluchtweg, wenn nötig durch ein Fenster im Freien (berücksichtigen Sie, wie hoch dieses Fenster über dem Boden ist). Wenn die Tür kühl ist, legen Sie Ihre Schulter dagegen, öffnen Sie die Tür leicht und seien Sie bereit, die Tür zuzuschlagen, wenn Hitze und Rauch eindringen.
5. Wenn die Luft rauchig ist, bleiben Sie nahe am Boden. Atme flach durch ein Tuch, befeuchte es wenn möglich.
6. Wenn Sie draußen sind, gehen Sie an einen Ort, der vorher mit Ihren Mitbewohnern vereinbart wurde. Überprüfen Sie, ob alle anwesend sind.
7. Rufen Sie die Feuerwehr mit Ihrem Mobiltelefon oder dem Telefon des Nachbarn. Gehen Sie unter keinen Umständen zurück, um Ihr Telefon oder etwas anderes zu holen.
8. Gehen Sie nicht zurück in Ihr Haus, bis die Feuerwehr die Erlaubnis erteilt.

REGULÄRE WARTUNG

Zusätzlich zur Durchführung eines monatlichen Tests sollte der Melder regelmäßig gereinigt werden, um Staub und eingeschlossenen Schmutz zu entfernen.

Reinigen Sie den Melder mindestens einmal im Monat.

Saugen Sie mit einem Staubsauger mit der weichen Bürste die gesamte Außenseite des Rauchmelders ab.

Dieser Rauchmelder verfügt über einen Batteriespannungswächter, der mindestens 30 Tage lang etwa alle 48 Sekunden einen Piepton ausgibt und die rote LED gleichzeitig blinkt, wenn die Batterie schwach ist.

Im Falle eines leeren oder defekten Akkus oder anderer Fehlfunktionen finden Sie unter „FEHLERBEHEBUNG“ eine Lösung. Sollten weiterhin Störungen auftreten

und Sie sich in der Garantiezeit befinden, können Sie den Rauchmelder an Ihren Lieferanten einsenden.

WICHTIG: Versuchen Sie nicht, das Gehäuse zu öffnen, um das Innere zu reinigen. Dadurch kann die Messkammer beschädigt werden und Sie verlieren die Garantie.

Warnungen:

- Optische Rauchmelder können die Wahrscheinlichkeit einer Katastrophe verringern, aber sie können keine 100-prozentige Sicherheit garantieren.
- Um maximale Sicherheit zu gewährleisten, installieren Sie alle Rauchmelder genau nach dieser Anleitung.
- Halten Sie die Rauchmelder sauber. Achten Sie darauf, dass sich kein Staub ansammelt, und testen Sie mindestens einmal im Monat.
- Bei niedriger Batteriespannung: Batterie sofort ersetzen.
- Tauschen Sie die Rauchmelder sofort aus, wenn sie nicht richtig funktionieren.

FEHLERBEHEBUNG

Störung	Lösung
Der Rauchmelder löst während des Tests nicht aus.	<ol style="list-style-type: none">1. Sie müssen den Rauchmelder vor der Installation aktivieren.2. Reinigen Sie den Rauchmelder. Siehe „REGULÄRE WARTUNG“.3. Wenn während der Garantiezeit Fehlfunktionen auftreten, können Sie den Melder an Ihren Lieferanten zurücksenden.4. Wenn der Melder nicht mehr unter die Garantie fällt, ersetzen Sie ihn durch einen neuen.
Der Rauchmelder piepst ungefähr alle 48 Sekunden, während die rote LED einmal blinkt	Die Batterie ist fast leer, tauschen Sie den Rauchmelder aus.
Der Rauchmelder piepst ungefähr alle 48 Sekunden (Melder geht in den Fehlermodus)	<ol style="list-style-type: none">1. Reinigen Sie den Rauchmelder. Siehe „REGULÄRE WARTUNG“.2. Kaufen Sie einen neuen Rauchmelder und ersetzen Sie den defekten Melder.
Der Rauchmelder schlägt gelegentlich Alarm oder schlägt Alarm beim Kochen, Duschen oder ähnlichem.	<ol style="list-style-type: none">1. Drücken Sie die Alarmpause-Taste.2. Reinigen Sie den Rauchmelder. Siehe „REGULÄRE WARTUNG“.3. Montieren Sie den Rauchmelder an einen anderen Ort und drücken Sie die Testtaste.
Der Alarm klingt anders. Es startet und hört wieder auf.	<ol style="list-style-type: none">1. Reinigen Sie den Rauchmelder. Siehe „REGULÄRE WARTUNG“.2. Wenn die Fehlfunktionen während der Garantiezeit auftreten, können Sie den Melder an den Lieferanten zurücksenden.3. Wenn die Fehlfunktionen außerhalb der Garantiezeit auftreten, ersetzen Sie den Melder durch einen neuen.

GARANTIEINFORMATIONEN

Garantien vom Hersteller bis zum Endverbraucher (dem Verbraucher). Der Hersteller garantiert, dass jeder neue Rauchmelder bei normaler Verwendung und Wartung für einen Zeitraum von 10 Jahren ab Herstellungsdatum frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist. Diese Garantie deckt keine Schäden ab, die durch Unfall, Missbrauch oder Missbrauch oder mangelnde Sorgfalt für das Produkt entstehen. In keinem Fall haftet der Hersteller für Neben- oder Folgeschäden aufgrund einer Verletzung dieser oder einer anderen ausdrücklichen oder stillschweigenden Garantie jeglicher Art. Defekte Produkte können mit einer detaillierten Fehlerbeschreibung an den Verkäufer zurückgesendet werden.



DVM International B.V.
Vlierlaan 5
3735 KT Bosch en Duin
Niederlanden
Tel: +31 85 0602388
E-mail: info@dvm-i.com

In China hergestellt